



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Delivery Note number 80646292
Delivery Note date 03/11/2025



Your Order-No. 550004786501
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

11 NOV 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14248
Forwarding agent: LKW WALTER INTERN TRANSPORG AG

Drawing Index "J"
First batch containing the change

SOLH2L3L67

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000003277	M0174420	6795001025	40	1.560	PC	464,88	KG
	S6795 Synchronizer Hub 4/8 - SIRON®							
	Your Order-No.: / item: 550004786501							

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000394	TBA520880 KLT		51,60 KG	0	40
3100000396	TBA507064 PLASTIC PALLET		17,00 KG	0	1
3100000395	TBA520892 COVER		6,10 KG	0	1
Net Weight:			464,88KG		42
Gross weight:			539,58KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

PMG
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
 Pol. Ind. Vega de Baña, s/n.
 E-33682 Mieres
 C.I.F. A-1078953

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).

Le transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 05/07/2013 - O.FOM/2861/2012.

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MA-GNA PT SPA
VIA DE I CICALAMINT 4
70026 MODUGUO

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

Trans NC
LOGISTICA INTEGRAL
C/ Dels Voluntaris 67 3º 2º
08225 Terrassa (Barcelona)
Logistic 2018
NIF B66211228

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)

ITALIA

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country)

4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora) - Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure) - Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time)

ESPAÑA

17 Bis Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo: **5190LWW** Remolque o Semirremolque: **HR0B5201**

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis. / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 N.º estadístico / N.º statistique / Statistical number	11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m³ / Cubage m³ / Volume in m³
	20	PALETS	PIEZAS DE ACERO		8.218	16

CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECoger / NON RENDUES, À REPRENDRE	MERCANCIAS PELIGROSAS / DANGEROUS GOODS	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / CONTROLLED TEMPERATURE TRANSPORT
					SI NO	SI NO
					(ADR*) CLASE	

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

SUBVETTORE
PAOLA VECCHI
33038 PRATOLA S. V. (AV)
ALBA
TEL. 0975 461845
FEC. 1940 E

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la Junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price: **6**

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Charges:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: / Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL:			

21 Formalizado en / Established in

20

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 Firma y sello del remitente / Signature and stamp of the sender

PMG
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
 Pol. Ind. Vega de Baña, s/n.
 E-33682 Mieres

Grado de Satisfacción: Bajo () Medio () Alto ()

23 Firma y sello del transportista / Signature and stamp of the carrier

Trans NC
LOGISTICA INTEGRAL
NIF B66211228
Nico Rincón
45463210F
5190LWW
HR0B5201

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue (BA) / Goods received

Lugar / Lieu / Place: **11 NOV 2025**

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee: **Ricco**

Grado de Satisfacción: Bajo () Medio () Alto ()

Los rectángulos en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y y compris et both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas indique, entre la certificación eventual, la clase, la cifra y la cantidad, en su caso. En case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.